

## Inhaltsverzeichnis

Die vor dem Komma befindlichen Zahlen geben die Nummer des Heftes, die dem Komma folgenden die Seite des Jahrganges an.

### Aufsätze

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Bradisch, Josef von, Walterforschung und Walterschrifttum unserer Tage ..... 7, 193; 8, 233</p> <p>Buchenau, Artur, Pestalozzi als Sozialphilosoph und Sozialpädagoge ..... 4, 101</p> <p>Danton, George, H., Training German Teachers for the New Era .. 1, 1</p> <p>Dehorn, William, Josef Ponten ..... 5, 141; 6, 165</p> <p>Diamond, William, Jakob Wassermann's Weltanschauung ..... 6, 170; 7, 200; 8, 239</p> <p>Diekhoff, T., Lessing's Boastfulness of "Good Works" ..... 3, 66</p> <p>Evans, M., Blakemore, Looking Backward and Forward ..... 3, 71</p> <p>Fleissner, Else, M., Ein Weihnachtsspiel ..... 7, 209</p> | <p>Griebsch, Max, Zur Methodik des deutschen Unterrichts.</p> <p>    II. Sprechunterricht ..... 1, 12</p> <p>    III. Leseunterricht ..... 2, 41; 3, 77</p> <p>    IV. Der Grammatikunterricht .. 4, 97</p> <p>Hinz, S. M., Hans Franck ..... 2, 33</p> <p>    — Club and Classroom Suggestions for the Goethe Centennial Year ..... 8, 246</p> <p>Hoeke, Edith, Storms „Waldwinkel“ und Kellermanns „Ingeborg“ .. 6, 178</p> <p>Hollander, Lee M., Methods of Exercise Correction ..... 6, 184</p> <p>Lohstoetter, Olga, Der Kampf zwischen dem Genitiv und der Präposition „von“ ..... 8, 251</p> <p>Reinsch, Frank H., The Teacher-Student Problem ..... 2, 38</p> <p>Roedder, Edwin, Dostojewski ..... 4, 108; 5, 131</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### Berichte, Notizen

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Appelt, E. P., Lesestoffe aus deutschen Verlagen ..... 2, 53</p> <p>Cooper, Wm. A., The Junior Year in Germany ..... 7, 216</p> <p>Fehn, R., Das erste Junior-Jahr an der Universität München ..... 8, 254</p> <p>Feise, Ernst, Prolog zu zwei Hans Sachsspielen ..... 2, 47</p> <p>Muley, Karl, Warum geht die arabische Schrift von rechts nach links und die europäische von links nach rechts? ..... 3, 83</p> | <p>Roedder, Edwin, Tagung der Modern Language Association, Washington, D. C. .... 1, 17</p> <p>Service Bureau, German Dept., U. of Wisconsin, Prize Contest . 3, 82; 3, 83</p> <p>Pfund, Harry W., Zum Goethe-Preis Ausschreiben der Schurz-Stiftung ..... 8, 253</p> <p>Will, Lucy M., Annual Meeting of the Association of Modern Language Teachers of Central West and South, Chicago, March 13 and 14 ..... 4, 115</p> <p>Z. A. J. F., ss oder sz ..... 3, 76</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### Umschau der Schriftleitung

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Adalbert Stifter-Gesellschaft .... 6, 182</p> <p>Akademischen Beruf, Überfüllung im ..... 8, 258</p> <p>Ältere Literatur, Liest man noch . 6, 183</p> <p>Arnims, Achim von, Der 150. Geburtstag ..... 3, 85</p> <p>Auslanddeutschen, Bund der .... 7, 222</p> <p>Bayreuth, Festspiele in ..... 6, 182</p> <p>Bonn, Ferienkurse in ..... 3, 85</p> <p>California, Fremdsprachliche populäre Vorträge in ..... 4, 118</p> <p>California, Öffentliche Vorträge in 7, 222</p> <p>California, Zunahme der deutschen Schüler an der Universität .... 4, 118</p> <p>Carl Schurz-Memorial-Foundation . 5, 147</p> <p>Chamisso, Adelbert von, Der 150. Geburtstag ..... 3, 85</p> | <p>„Das Wort der Frau“ ..... 4, 120</p> <p>Deutschen Dichtung, Stellung der Jugend zur ..... 2, 50</p> <p>Deutschen Büchermarkt, Rückgang der Neuerscheinungen auf dem deutschen ..... 7, 222</p> <p>Deutschen Universitäten, Besuch aus dem Auslande auf den .... 5, 148</p> <p>Deutsches Institut für Ausländer, Berlin ..... 8, 257</p> <p>Deutsches Wörterbuch ..... 5, 148</p> <p>Deutschtum im Ausland, Verein für das ..... 5, 149</p> <p>District Columbia, Deutscher Unterricht im ..... 1, 22</p> <p>Engels, Eduard, Luns 80. Geburtstag ..... 7, 222</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- Esperanto, Ausbreitung des .....1, 24  
 Faust und Faustus, A Study of  
 Goethes Relation to Marlowe ...4, 118  
 Fremdsprachlicher Unterricht in  
 Deutschland .....5, 149; 6, 183  
 Gestorben:  
 Buehner, Valentin .....1, 21  
 Fay, Cahrls .....2, 49  
 Goebel, Julius .....5, 129  
 Schilling, Hugo Karl .....6, 161  
 Müller, Wilhelm .....6, 163  
 German Service Bureau .....6, 180  
 Goethe, Erinnerungsstätte an ...5, 148  
 Goethe-Gedächtniswoche in Wei-  
 mar .....8, 256  
 Goethe-Gesellschaft in Weimar,  
 Hauptversammlung der .....5, 148  
 Götschen, Der 1000. Band der  
 Sammlung .....7, 223  
 Gundolf, Der Tod von Friedrich .6, 183  
 Hamburg-Amerika-Post .....4, 120  
 Hoffmannstals „Jedermann“, Auf-  
 führung von .....5, 147  
 Heidelberg, Einweihung des Er-  
 weiterungsbaues der Universität 6, 181  
 Heine-Denkmal, Einweihung des—  
 in Cleveland .....6, 181  
 Huch, Ricarda, erhält den  
 Goethepreis .....6, 812  
 International Education Review ..4, 120  
 Interscholastic Federation of  
 Inter Nations .....4, 120  
 German Clubs .....1, 23; 6, 180  
 Jena, Ferienkurse in .....6, 182  
 Jena und Weimar, Summer  
 College in .....6, 182  
 Jugendbewegung in Nord-  
 amerika .....6, 183  
 Jugendherbergen .....8, 257  
 Junior Year Abroad .....1, 22  
 —in Germany .....7, 216  
 —in München .....6, 181; 8, 257  
 Kühnemann, Eugen .....8, 256  
 Kunst, Wanderausstellung deut-  
 scher .....5, 150  
 Lawrence-College, Appelton, Wis.,  
 Aufführung im .....5, 148  
 Lessinghauses, Bau eines .....5, 149  
 Liebig-Oberrealschule in  
 Frankfurt a. M. ....1, 24  
 Liederabend zum Besten des  
 Deutschen Hause .....3, 84  
 Liederbuch, Neues deutsches .....3, 84  
 Ludwig, Emil, Zum 50. Geburtstag 2, 53  
 —Ehrendoktorat .....6, 18  
 Middlebury College, Sommer-  
 schule in .....2, 50; 8, 257  
 Milwaukee, Deutsche Tagfeier in .6, 181  
 —Goethefeier in .....8, 256  
 Modern Language Forum, The ...4, 18  
 Mount Holyoke College,  
 Sommerschule des .....3, 84  
 New Jersey College, Theaterauf-  
 führung im .....7, 221

## Bücherbesprechungen

- New York, Fremdsprachliche Klas-  
 sen in .....5, 184  
 —Stand des fremdspr. Un-  
 terrichts in den High Schools  
 von .....1, 21  
 —Sommerkurse der Univer-  
 sität .....5, 148  
 —Shakespeare-Aufführung im  
 Washington Square College in .3, 85  
 Nix, Gedichte von Robert .....2, 51  
 On Wisconsin, Übersetzung von ...3, 83  
 Kolumbus, Die Oper Christof ...3, 85  
 Passing through Germany .....2, 52  
 Raabe, Wilhelm, Zum 100.  
 Geburtstag .....6, 182  
 Rein-Denkmal in Jena .....6, 182  
 Rutgers University, Theater-  
 aufführung in der .....7, 221  
 Schinkel-Heft des Deutschen Insti-  
 tuts für Ausländer .....5, 149  
 Schülerbriefwechsel .....6, 181; 8, 257  
 Schülerzeitung ....2, 52; 8, 181; 8, 257  
 Schulgesetzentwurf in England ..4, 119  
 Schnitzler, Arthur, Tod .....7, 221  
 Service Bureau, Bücheraus-  
 stellung des .....8, 256  
 Sommerkurse an deutschen  
 Universitäten .....4, 121; 5, 149  
 Southern California, Deutsche Ar-  
 beit an der Universität .....5, 147  
 Steuben, Feier des zweihundertsten  
 Geburtstages des Generals .....1, 23  
 Terramare-Verlages, Bericht des ..2, 52  
 Universitäten Deutschlands, Zahl  
 der Studierenden an den .....3, 85  
 Vagabonding through Europe ....2, 50  
 Volksbrockhaus .....2, 52  
 Voltairisches im Mephistopheles ..1, 23  
 Walter, Max, Zum 74. Ge-  
 burtstage .....7, 222  
 Werkstudentenaustausch .....4, 119  
 Zentralinstitut für Erziehung und  
 Unterricht in Berlin, Pädago-  
 gische Woche .....2, 50  
 Ammon, Hermann, Deutsche Litera-  
 turgeschichte in Frage und Ant-  
 wort (A. W. Aron) .....6, 188  
 Ammon, Hermann, Deutsche Sprache  
 und Literatur, Studium, Examen,  
 Beruf. (O. K.) .....4, 125  
 Bauer-Mengelberg, Käte, Agrar-  
 politik in Theorie, Geschichte und  
 aktueller Problematik (E. P.  
 Appelt) .....2, 60  
 Bergmann, Ernst, J. G., Fichte,  
 der Erzieher (F. Bruns) .....1, 30  
 Bieber, Hugo, Der Kampf um die  
 Tradition (F. Bruns) .....1, 30  
 Biese, Alfred, Deutsche Literatur-  
 geschichte (A. R. Hohlfield) ....3, 86  
 Boie, Margarete, Die letzten Sylter  
 Riesen (E. H. Zeydel) .....1, 29

Borta, Erwin und Boll, Karl, Geschichte der Schutzarbeit am deutschen Volkstum (M. Griebisch) . . . 3, 85	Handschin, Charles H., German Reader (E. G. Gudde) . . . 1, 27
Brinkmann, Hennig, Sprachwandel und Sprachbewegungen in alt-hochdeutscher Zeit (F. G. Bauer) . . . 8, 259	Hartig und Schellberg, Handbuch der Amerikakunde (E. Escher) . . . 7, 225
Brockhaus, Der Große (M. G.) . . . 5, 155	Hoffmann, Volkstümliches Wörterbuch der deutschen Synonyme (M. G.) . . . 3, 90
Burkhard, Oscar, Readings in Medical German (E. C. Roedder) . . . 1, 26	International Forum, The (M. G.) . . . 3, 86
Campbell, Thomas Moody, German Plays of the 19th Century (L. V. T. Simmons) . . . 4, 124	Jansen, Werner, Das Buch Liebe, Buch Leidenschaft, Buch Treue, Heinrich der Löwe, Geier um Marienburg (E. Feise) . . . 2, 57
Dempe, Hellmuth, Was ist Sprache? (T. Diekhoff) . . . 2, 58	Jockers, Ernst, „Wandlungen“ (M. G.) . . . 4, 119
Deutsche Literatur, Herausgeber Kindermann (A. R. Hohlfeld) . . . 5, 152	Klassikerausgaben des Volksbühnenverlages Berlin (F. Bruns) . . . 8, 263
Deutsches Werden, Deutsches Kulturleben (E. P. Appelt) . . . 5, 157	Kleinberg, Alfred, Die europäische Kultur der Neuzeit (E. P. Appelt) . . . 3, 93
Doernenburg, Emil, 1. Die Profundis, 2. Lieder eines Einsamen (F. Bruns) . . . 3, 93	Kröger, Timm, Meisternovellen (E. F.) . . . 2, 57
Eggeling, H. F., Modern German Stories (E. Roedder) . . . 8, 262	Le Mang und Wenz, Deutsche Sprachlehre (E. P. Appelt) . . . 2, 60
Eloesser, Arthur, Die deutsche Literatur, Bd. 1. (F. Bruns) . . . 2, 56	Macleod, Norman, German lyric poetry (L. M. P.) . . . 8, 258
Engelhardt, Viktor, Die geistige Kultur der Antike (E. C. Roedder) . . . 1, 25	Mankiewicz und Brandt, Deutscher Alltag (G. A. Hess) . . . 8, 260
Engelmann, Susanne, Deutsche Sprachlehre für Kinder (E. P. Appelt) . . . 3, 92	Marholz, Werner, Deutsche Literatur der Gegenwart (E. P. Appelt) . . . 4, 123
Epp, Peter, Erlösung (A. R. Hohlfeld) . . . 7, 223	Matthias, Theodor, Das neue deutsche Wörterbuch (E. P. Appelt) . . . 3, 92
Ermatinger, Emil, Philosophie der Literaturwissenschaft (F. Bruns) . . . 6, 187	Maurer, Konrad, Die deutsche Sprache (T. Diekhoff) . . . 2, 59
Ermatinger, Emil, u. a. Aufriß der deutschen Literaturgeschichte (F. Bruns) . . . 5, 155	Mersmann, Schewe und Seemann, Jahrbuch für Volksliedforschung (E. A. Philippson) . . . 6, 187
Evans, M. B. und Feise, Ernst, Einsame Menschen (B. J. Vos) . . . 2, 60	Meyer Conrad, Ferdinand, The Saint, Translated by Hauch (E. Feise) . . . 2, 58
Evans, M. B. and Röseler, Robert O., College German (Ch. M. Purin) . . . 4, 121	Meyer-Benfey, Heinrich, Goethes Götz von Berlichingen (L. M. P.) . . . 2, 57
Eyth, Max, Der blinde Passagier (E. Roedder) . . . 8, 262	Mirbt, Rudolf, Münchener Leienspielführer (S. M. H.) . . . 3, 90
Fiedler, H. G., German Short Stories (E. Roedder) . . . 8, 262	Mosapp, Hermann, Friedrich Schiller (E. F.) . . . 2, 57
Fleissner und Fleissner, Deutschland von heute und gestern (L. M. Hollander) . . . 2, 60	Mutschmann, Praktische Phonetik des Englischen (W. F. Twaddell) . . . 7, 226
Florstedt-Stieber, Neue deutsche Sprachlehre (E. P. Appelt) . . . 5, 157	Nagel, Charles, Speeches and Writings (M. G.) . . . 7, 220
Franck, Hans, Der Regenbogen (E. G. Gudde) . . . 7, 225	Naumann, Haus, Die deutschen Dichter der Gegenwart (D. W. Schumann) . . . 6, 189
Gebhardt, Peter von und Schauer, Hans, Johann Gottfried Herder, seine Vorfahren und seine Nachkommen (J. A. von Bradisch) . . . 7, 228	Niedner, Felix, Grönländer und Fähringer Geschichten (L. M. Hollander) . . . 3, 90
Gehl, W., Geschichte für höhere Schulen (E. P. Appelt) . . . 5, 156	Paul, Otto, Deutsche Metrik (J. A. von Bradisch) . . . 6, 188
Gerhardt und Ammon, Deutsche Sprachlehre (E. P. Appelt) . . . 2, 60	Plaut, Th., Deutsche Handelspolitik (E. P. Appelt) . . . 2, 60
Gerlach, Kurt, Der Knabe im Walde (E. P. Appelt) . . . 5, 157	Pohle, L., Das deutsche Wirtschaftsleben des 19. Jahrhunderts (E. P. Appelt) . . . 2, 60
Günther, Werner, Probleme der Rededarstellung (E. C. Roedder) . . . 1, 26	Prokosch, Deutsche Sprachlehre (C. M. Purin) . . . 1, 28
	Prüfer, Johannes, Erziehung der Jüngsten (E. H. Zeydel) . . . 3, 92

- Purin, C. M. A., *Standard German Vocabulary of 2000 Words and Idioms* (E. Roedder) .....7, 223
- Putzger, *Historischer Schulatlas* (M. G.) .....3., 91
- Reichmann, Schneider und Hofstaetter, *Ein Jahrtausend deutscher Kultur* (M. G.) .....4, 122
- Röhl, Hans, *Wörterbuch zur deutschen Literatur* (E. Roedder) ..8, 261
- Rose, Ernst, *Deutsche Dichtung unserer Zeit* (E. G. Gudde) .....1, 27
- Roth, Therese, *Das Backfischalter* (E. H. Zeydel) .....3, 92
- Rothensteiner, John, *The Azure Flower* (F. Bruns) .....5, 150
- Sakmann, Paul, *Ralph Waldo Emersons Geisteswelt* (F. Bruns) .....7, 225
- Schafer, Joseph, *Carl Schurz, Militant Liberal* (E. G. Gudde) .2, 58
- Schmidt-Voigt, *Platz u. Havenstein, Deutsche Kultur* (M. G.) .....3, 90
- Schröder, Rudolf Alexander, *Homers Odyssee* (E. C. Roedder) 1, 25
- Schwedtko u. Salewsky, *Die bildende Kunst im neusprachlichen Unterricht* (Anne Milinkowits) ....1, 25
- Siemering, Hertha, *Die deutschen Jugendverbände* (E. P. Appelt) 7, 227
- Statistisches Reichsamt, *Stat. Jahrbuch für das Deutsche Reich* (E. P. Appelt) .....4, 123
- Vimariensia für Max Hecker (E. H. Zeydel) .....2, 55
- Weber, Ernst, *Die epische Dichtung* (E. P. Appelt) .....4, 123

